



De Blai Mateu Trias

Dirección
Michel Cerda

Baro d'evol Cirk Cie

**17 y 18 dic
2011**



HORARIO
Sábado: 20:30 h.
Domingo: 19:00 h.

Parking concertado El Mercado
www.corraldealcala.com



Corral de Comedias
Alcalá de Henares
Comunidad de Madrid



FUNDACIÓN
Teatro de
La Abadía



La Suma de Todos
Comunidad de Madrid
www.madrid.org



ALCALÁ DE HENARES
AYUNTAMIENTO

Colabora



PARADORES
ALCALÁ DE HENARES
HOTELERÍA Y TURISMO

Ficha artística

REPARTO

Interpretación **Blai Mateu Trias**

Idea **Blai Mateu Trias**

Dirección **Michel Cerda**

Dirección de vídeo **Florent Tillon**

Escenografía y vestuario **Marion Legrand**

Iluminación **Adèle Grepinet**

Regiduría **Marc Boudier**

Producción **Armelle Vernier**

Duración aproximada: 1 hora y 30 minutos





Una diéresis se compone de dos puntos: ir de un punto a otro, de un país a otro a causa de un deseo o por necesidad. ¿O lo que se pierde o se gana al pasar la frontera; un recorrido de acróbata y de clown, entre recuerdos y memoria, imaginación y realidad, por los caminos de la retirada de los republicanos españoles.

Un drama humano representado en la figura de un payaso, un símbolo perfecto de la dicotomía entre la realidad y la apariencia de un hombre. El principio de la Guerra Civil en 1936, el éxodo de 1939, la dictadura hasta 1975. En el escenario: un payaso llamado Í. El motor: un origen sobre el que preguntarse, España y su identidad. El material: el trabajo acrobático, el juego del payaso y la relación entre escena y cine.

Blaï Mateu Trias cuenta la historia de la supervivencia de un hombre, una historia de exilio. Un exilio que existe y continuará existiendo porque los territorios se raptan, se venden o se intercambian, como las vidas.

El propósito

*Atravesar los Pirineos, el cansancio del ascenso,
Deshacerse de sus cargas que pesan demasiado,
Anduvo una cadencia, el silencio, falta la fuerza.
Pararse un momento con la vida por tiempo.
Retomar el camino, trayectoria de huellas y de supervivencias
Sube más, subida sube, que me voy a caer,
El paso de la frontera hacia un país de libertad
O más bien de alambradas de espinas
Donde el viento ya ha empezado a soplar.*

Un solo centrado en el payaso "Í" y su historia: un proyecto paradójico, donde el payaso, eternamente presente, cuestiona una historia personal en un momento determinado de la Historia, el exilio de los republicanos españoles tras la victoria de Franco.

El motor: un origen sobre el que preguntarse, España y su identidad.

El material: el trabajo acrobático, el juego del payaso y la relación entre escena y cine.

A cuestionarse: las paradojas del humano, entre cotidiano y historia, el destino, desbandada y resistencia, inestabilidad y compromiso.

Profundizar en la Historia permaneciendo a la vez intemporal: esto podría pasar antes o más tarde.

La historia de la supervivencia de un hombre que se tiene que reinventar a lo largo de su camino; una historia de exilio.

Este tipo de historia existe y continuará existiendo porque los territorios se raptan, se venden o se intercambian, como las vidas.

Un drama humano, creado por otros hombres que forman parte de nuestro mundo, aquel que forjamos, lleno de nuestras paradojas.

Hay que vivir; pero, ¿por qué no reírse del caos de nuestros deseos y de nuestras injusticias?

"La caída del frente de Cataluña durante el invierno de 1938 se convierte en un gran éxodo. 450.000 civiles y soldados republicanos españoles entran en Francia, del 31 de enero al 9 de febrero de 1939 (los franquistas cierran la frontera). Su acogida se desarrolla en unas condiciones de indescriptible desorden, pese a los avisos repetidos del gobierno central de Barcelona. Este destino trágico va acompañado de vejaciones y humillaciones por parte de las fuerzas francesas."

L'ull de l'exili, ediciones Privat (2004).

En Francia, este periodo de España nos parece lejano, pero ocurrió ayer.

En España, sabemos que ocurrió ayer; pero callamos para creer que es lejano.

El principio de la Guerra Civil en 1936, el éxodo de 1939, la dictadura hasta 1975.

Y yo nací en 1979.

Blaï Mateu Trias

El clown ĩ se transforma ante nuestros ojos.

Su cuerpo, su voz, su cara se impregnan de los rastros de una historia: la guerra de España, el exilio, la lucha política, la supervivencia ante los elementos, los ideales heridos. La supervivencia que se consigue gracias a la irrisi3n, las risas ponen de manifiesto la absurdidad de la guerra.

Ī tiene los pies en el pasado, la cabeza en el presente y el est3mago ni se sabe. Le quedan tres lenguas, que surgen en el desorden de sus bolsillos agujereados. Ī tiene instintos de revoluci3n, pero, ¿acaso queda algo por hacer? Poco a poco, aparece un clown (a pesar de 3l mismo), una nariz roja con sabor a sangre, el color blanco de una nieve agotadora o de la espuma de un chaval mal afeitado...

¿C3mo nace el clown del drama?

¿Cu3les son las sensaciones que tiene un hombre huyendo por la nieve?

¿De qu3 manera este perĳodo de la historia tiene eco en el presente? Aquel momento en que hombres de varias nacionalidades vinieron a luchar por unos ideales, pensando que podrĳan cambiar el mundo...

¿C3mo explicar lo subjetivo del recuerdo, el fantasma de aquella 3poca de lucha por la libertad?

¿Qu3 hacer con la herencia de una cultura, de una familia que conoci3 la dictadura, en la actualidad? ¿Qu3 quiere decir hoy en dĳa luchar por unos ideales?

“Tanto la risa como las l3grimas, todas las emociones nacen de una ruptura: ruptura de ritmo, como la violencia; ruptura de sentido, como la tonterĳa; ruptura con el mundo, como la soledad; ruptura con la realidad, como la locura.

El payaso conoce todo esto porque encarna la idea de ruptura y sobre todo la ruptura con nosotros, los seres racionales, educados, civilizados, sujetos: porque en realidad el payaso no es un ser formado totalmente, acabado.

Se va formando bajo nuestra mirada y aprovecha la escena o la pista para seguir form3ndose enfrente de nosotros, atraviesa un mundo que acaricia... Normalmente a contrapelo.

Es el hecho de asistir a este trayecto de formaci3n lo que provoca la risa, en nosotros que parecemos ya acabados, a punto de usar.

El payaso parece transgredir. En realidad, no transgrede. No sabe, no conoce los lĳmites ni las leyes. Es un inocente en el sentido etimol3gico de la palabra: no conoce lo que es nocivo, ni el bien ni el mal.

El payaso se autoriza lo que nosotros no nos permitimos, es un sin ley y se emperra en serlo.

Lo que hace que sea un material y no un personaje, receptáculo de las sensibilidades de este mundo, es su permanencia: está siempre aquí, bajo nuestra mirada, su tozudez por repetir las mismas cosas indefinidamente.

Es un ser de libertad que nos mira y que miramos, un ser que interroga al mundo y que, con su presencia, encuentra soluciones inadaptadas."

Michel Cerda



El material acrobático

La relación física del clown con el movimiento acrobático es la base del juego de Ñ, sobre todo con el juego de las caídas.

La caída perpetua o las indecisiones del exilio: las ganas de reencontrar de dónde venimos, mientras vamos hacia otro lugar.

También es el tiempo detenido del exiliado, que no adelanta ni recula, en un eterno comienzo. Sin desanimarse, siempre aguantando, volver a empezar.

Espacio en movimiento, pero tiempo inmóvil de los espacios de acogida provisionales, de las ciudades de paso. Entre el instante y la eternidad.

El atilo, un atributo simbólico del exiliado y también un arreo imprevisto.

Aprovechar su peso y velocidad para lanzarse, su flexibilidad para aterrizar ñ dormir.

Un trabajo de propulsión y de caída, en la redundancia del cargamento del equipaje en el viaje.

Trabajar la manipulación: apoyarse en el aire y jugar con la transformación de los objetos en el viento...

Manuel Andújar, que pasó cien días en el campo de Saint-Cyprien, conserva un recuerdo obsesivo del viento y la tramontana que "apuñala los sueños, ensucia la comida, abofetea a muerte las caras; el viento que modula la vida entera al ritmo de su música central."

El viento revela también los velos y las heridas. Nos devuelve materia y se lleva los olores.

El viento, un elemento.

La imagen proyectada

En la pantalla, la proyección de unos episodios rodados en exteriores, en los lugares donde aconteció la historia (enfrentamientos entre milicianos en los pueblos de la frontera, el éxodo y la travesía de los Pirineos sobre la nieve, los campos de Argèles).

También el grupo y con él el circo: cinco acróbatas que representan a los exiliados.

No hay reconstitución histórica, sino transposición acrobática y burlesca de aquellos episodios.

El juego de la guerra en sus aspectos tan trágicos como irrisorios: apariciones sorpresa, caídas perpetuadas por la repetición de los cuerpos fusilados; la lucha de la marcha en el frío, los resbalones por la nieve, el amontonamiento de equipaje derrotado; el desgaste y el cansancio, el transporte colectivo de los cuerpos agotados por la marcha sin fin.

La memoria de Í, del país que debe dejar; una memoria que imagina más allá de la realidad.

Sin pantalla de proyección, pero con las proyecciones de los elementos de la escenografía: Í provoca la imagen en el momento en que se burla de ella. Complementariedad, de interferencias entre el presente y la memoria, la escena y la imagen, la realidad y el imaginario.

A primera vista, la escena aparece vacía con una alfombra de danza neutra: el espacio de *Í* en el presente.

Este presente se va cargando con su historia, sus recuerdos. El espacio se va transformando con su pensamiento, espacio que incluso se toma libertades: *Í* navega, dirige o se deja trastornar por los recuerdos que lo convierten en clown, cuya nariz es roja de sangre revolucionaria.

Unos grandes sacos de tela son los elementos principales de esta transformación.

A la vez, son elementos móviles que permiten partir del espacio y símbolos polisémicos: trastos del refugiado, bolsas de viaje o de exilio, que se convierten en sacos de trinchera, parapetos, frontera, pero también sacos de auxilio humanitario, sacos de ropa sucia, cuerpos humanos...

Su color blanco permite proyectar sobre ellos vídeos que integran la imagen en el espacio escénico e incluso interfieren con la imagen, gracias a la manipulación de los elementos escénicos.

El espacio sonoro aparece compuesto de diferentes elementos.

La sonorización de los objetos escénicos permite el desarrollo de un trabajo rítmico en directo, mezclado por *loops*, *samplers*... Este universo sonoro se apoya en la integración de melodías y sonidos de canciones revolucionarias de la España de la década de 1930.

Con este proceso musical, se busca el juego constante de la interferencia entre lo inmediato y lo grabado, la contemporaneidad y la música de archivo, presente y pasado.



Baro d'evol es una compañía de circo contemporáneo establecida en Gensac-sur-Garonne y creada en 2001 a partir de la iniciativa de un colectivo de artistas formados en el Centro Nacional de las Artes del Circo de Châlons-en-Champagne. Desde su primer espectáculo, han hecho de la investigación artística, circasiana y pluridisciplinar que privilegia la manipulación de objetos, el canto y los sonidos, su seña de identidad.

El lenguaje de Baro d'evol se basa en su saber hacer circense que busca una relación particular con el espacio y lleva a la compañía a un compromiso físico total, en el que el entrenamiento cotidiano y las sensaciones que nacen de él, aportan al material escénico. Su

lenguaje también gira en torno al objeto y su manipulación, buscando la simplicidad en vez de la ostentación, ofreciendo mucho con poco.

Su primera creación *¿Porque no?*, espectáculo de circo para la calle, vinculaba la música y las técnicas de circo con el tema de los comediantes ambulantes y la música zingara. Este espectáculo ha estado de gira de 2001 a 2003 en España y Francia.

En 2003, la compañía creó un segundo espectáculo, *Bechtout*, sobre el encuentro entre cinco personajes, en el que se utiliza la música y el circo, así como la manipulación de objetos. Más íntimo, este espectáculo se realiza habitualmente en lugares cerrados, teatros, carpas y naves.

En 2005-2006, la compañía acoge cuatro proyectos de creación propuestos por artistas del colectivo:

- **Le chariot** (El carro): espectáculo para calle creado por Mathieu Levavasseur en mayo de 2005. En gira durante los veranos de 2005 y 2006;

- **Petit Cirque au Marché** (Pequeño Circo en el Mercado): Proyecto para siete artistas de circo, titiriteros y músicos en mercados cerrados, creado por Camille Decourtye en septiembre del 2005. En gira por Midi-Pyrénées durante septiembre y octubre 2005.

- **Ī**: espectáculo individual de Blai Mateu Trias, creado entre 2006 y 2007.

- **Le sort du dedans**: Espectáculo de circo en carpa para una contrabajo, una mujer, dos hombres y un caballo, con acrobacia, música, cante y clown. Creado en 2009.

En los diez años que cumple este 2011 la compañía, Baro d'evol ha desarrollado hasta la fecha seis espectáculos y realizado más de 550 actuaciones en Francia y en el extranjero (España, Austria, Bélgica, Italia, Alemania, Camboya, Japón...), recibiendo numerosos galardones como, entre otros, el premio al Mejor Espectáculo del XI Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid en dos ocasiones.

Blaï Mateu Trias

Nacido en Barcelona en 1979 en el seno de una familia de actores una familia de artistas de circo, a los 16 años ingresó en el Centro Nacional de las Artes del Circo de Châlons-en-Champagne. Hasta julio de 2002, actuó en la obra *La Tribu iOta*, dirigida por Francesca Lattuada.

Con el colectivo Baro d'evel, participa en la creación de la compañía y en las giras de tres de sus espectáculos: *¿Porque No?* (2001-2003), *Bechtout* (de gira desde mayo de 2003), y *Petit cirque au Marché* (verano de 2005).

Paralelamente, participa en varios proyectos de Payasos sin fronteras, viajando hasta la antigua Yugoslavia, el Sahara, Colombia y Bangladesh, entre otros países.

Michel Cerda

Michel Cerda ha colaborado en la dramaturgia y dirección de *¿Porque No?* y *Bechtout* (otros espectáculos de la compañía Baro d'evel).

Con su compañía Le Vardaman ha creado una veintena de espectáculos, como *Les Habits du Dimanche*, escrita e interpretada por François Morel (2002-2003), *Maison du Peuple* de Eugène Ionesco (2003), y *Pour Bobby* de Serge Valletti, interpretada por Ariane Ascaride (2005). Asimismo, ha colaborado en la dirección de espectáculos de circo contemporáneo como *A coup de Bec* (2004) de la compañía Nuschka; *Intérieur Nuit* (2004), *Comme en plein jour* (2006), de Jean-Baptiste André/Association W.

Además de director de escena, Cerda es interventor en el Teatro Nacional de Estrasburgo y en el Centro Nacional de Artes circenses de Châlons-en-Champagne.

Información práctica

Fechas	17 y 18 de diciembre
Horario	Sábado, 20:30 h. Domingo, 19h.
Sala	Corral de Comedias de Alcalá
Precio	10 y 12 euros
Horario de taquilla	Miércoles a sábados, 11:30 a 13:30 h y de 17:00 a 20:30 h. Domingos, 16:30 a 19:30 h. Teléfono: 91 882 22 42

INFORMACIÓN

**CORRAL DE COMEDIAS DE
ALCALÁ**

Plaza de Cervantes, 15
28801, Alcalá de Henares

Tel.: 91 877 19 50

Contacto **Prensa:**

Laura Maure

Tel. 915912150 – 914481181 #138
prensa@teatroabadia.com

Sandra Fernández

Tel. 914481181 #108
oficinaprensa@teatroabadia.com